

Par Laurence Gounel

Jean-Claude Bernard, propriétaire du Cep & SPA Marie de Bourgogne

Jean-Claude Bernard conserve son œil d'hôtelier à chaque voyage. Indispensable pour nourrir ses nouveaux projets : la création d'un second spa, d'une terrasse paysagère et l'acquisition d'une maison indépendante à louer.



HÔTEL - RESTAURANT
**LE CEP & SPA
MARIE DE
BOURGOGNE**

27, RUE MAUFOUX
21206 BEAUNE
TEL : 03 80 22 35 48
LESCOLLECTIONNEURS.COM

MENU À PARTIR DE 23 €.
CHAMBRE À PARTIR DE 219€.

Quel voyageur êtes-vous ?

J'avoue choisir souvent mes destinations en fonction de ce qui me préoccupe à l'hôtel et pour aller à la rencontre des cultures des voyageurs étrangers qui nous rendent visite. Nous avons accueilli 72 nationalités l'an dernier. En fin d'année, nous sommes donc partis en famille pour une cure détox à Bangalore, en Inde, car j'envisage de créer un spa ayurvédique.

I must admit that I choose holiday destinations in line with projects for the hotel. The whole family recently went on a detox vacation to Bangalore in India because I'm planning to open an ayurvedic spa.

Quel sont vos autres centres d'intérêt ?

La plongée ! Nous essayons d'aller palmer dans toutes les mers du globe. Je garde un souvenir impérissable de la Polynésie, dont chaque île a une identité propre même en termes de fonds marins.

Diving! Polynesia was an unforgettable experience.

Un paysage inoubliable ?

Le Kilimandjaro. En plus des paysages variés au fur et à mesure de l'ascension – jusqu'à découvrir son sommet aux neiges éternelles – ce fut une expérience en soi car nous avons commencé par un safari, puis continué par un trek, qui nous a demandé une préparation physique avant.

I will never forget the Kilimanjaro. In addition to the varied landscapes during the climb, it was an experience in its own right because we started with a safari and finished with a trek.

Un rêve à réaliser ?

Sillonner la pointe de l'Amérique du Sud en partant par exemple de Buenos Aires, pour descendre jusqu'à Ushuaïa et remonter par la Patagonie chilienne.

Exploring the tip of South America from Buenos Aires and returning by Chilean Patagonia.

Une priorité ?

Le transport. Je le constate plus que jamais, le manque de fiabilité d'une compagnie peut vite entacher les vacances. Or, le voyage commence et se termine sur le pas de la porte. Je privilégie donc les aéroports de proximité et je l'avoue, plutôt les compagnies fiables.

Transport is vital to a successful holiday – the journey begins from the moment you set foot outside the house to the moment you return home.